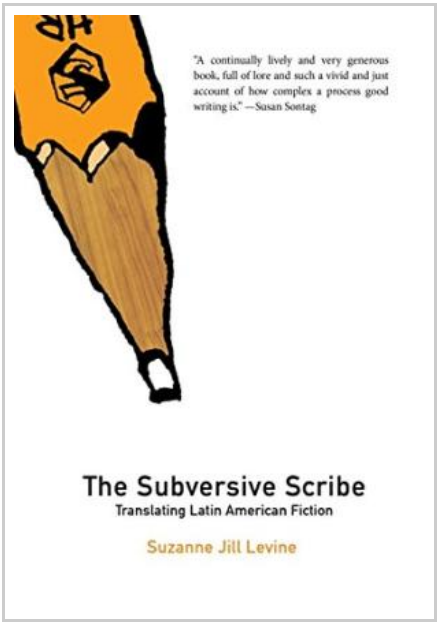

DOWNLOAD

The Subversive Scribe: Translating Latin American Fiction

By Suzanne Levine

Dalkey Archive Press. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, The Subversive Scribe: Translating Latin American Fiction, Suzanne Levine, To most of us, "subversion" means political subversion, but The Subversive Scribe is about collaboration not with an enemy, but with texts and between writers. Though Suzanne Jill Levine is the translator of some of the most inventive Latin American authors of the twentieth century-including Julio Cort zar, G. Cabrera Infante, Manuel Puig, and Severo Sarduy-each of whom were revolutionaries not only on the page, but in confronting the sexual and cultural taboos of their respective countries, she considers the act of translation itself to be a form of subversion. Rather than regret translation's shortcomings, Levine stresses how translation is itself a creative act, unearthing a version lying dormant beneath an original text, and animating it, like some mad scientist, in order to create a text illuminated and motivated by the original. In The Subversive Scribe, one of our most versatile and creative translators gives us an intimate and entertaining overview of the tricky relationships lying behind the art of literary translation.

READ ONLINE
[8.37 MB]

Reviews

The ebook is straightforward in read easier to recognize. It is actually writter in basic phrases and not difficult to understand. You can expect to like just how the author compose this book.

-- ***Camilla Kub***

It in one of my favorite book. Sure, it is actually engage in, nonetheless an interesting and amazing literature. I am happy to let you know that this is basically the finest book i have got study inside my very own existence and might be he finest publication for ever.

-- ***Randal Reinger***

Other Kindle Books

It's Just a Date: How to Get 'em, How to Read 'em, and How to Rock 'em

HarperCollins Publishers. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, It's Just a Date: How to Get 'em, How to Read 'em, and How to Rock 'em, Greg Behrendt, Amiira Ruotola-Behrendt, A fabulous new guide to dating co-authored by Greg Behrendt, former writer on...

You Shouldn't Have to Say Goodbye: It's Hard Losing the Person You Love the Most

Sourcebooks, Inc. Paperback / softback. Book Condition: new. BRAND NEW, You Shouldn't Have to Say Goodbye: It's Hard Losing the Person You Love the Most, Patricia Hermes, Thirteen-year-old Sarah Morrow doesn't think much of the fact that her mother winced a little...

Six Steps to Inclusive Preschool Curriculum: A UDL-Based Framework for Children's School Success

Brookes Publishing Co. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, Six Steps to Inclusive Preschool Curriculum: A UDL-Based Framework for Children's School Success, Eva M. Horn, Susan B. Palmer, Gretchen D. Butera, Joan A. Lieber, How can inclusive early educators plan and deliver...

Unplug Your Kids: A Parent's Guide to Raising Happy, Active and Well-Adjusted Children in the Digital Age

Adams Media Corporation. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, Unplug Your Kids: A Parent's Guide to Raising Happy, Active and Well-Adjusted Children in the Digital Age, David Dutwin, TV. Web Surfing. IMing. Text Messaging. Video Games. iPods. Kids today are plugged into...

A Dog of Flanders: Unabridged; In Easy-to-Read Type (Dover Children's Thrift Classics)

Dover Publications, 2011. Paperback. Book Condition: New. No Jacket. New paperback book copy of A Dog of Flanders by Ouida (Marie Louise de la Ramee). Unabridged in easy to read type. Dover Children's Thrift Classic. Reprint of original edition. Green edition. Mineola...

Cat's Claw ("24" Declassified)

Pocket Books, 2007. Paperback. Book Condition: New. A new, unread, unused book in perfect condition with no missing or damaged pages. Shipped from UK. Orders will be dispatched within 48 hours of receiving your order. Orders are dispatched Monday â" Friday. FREE...